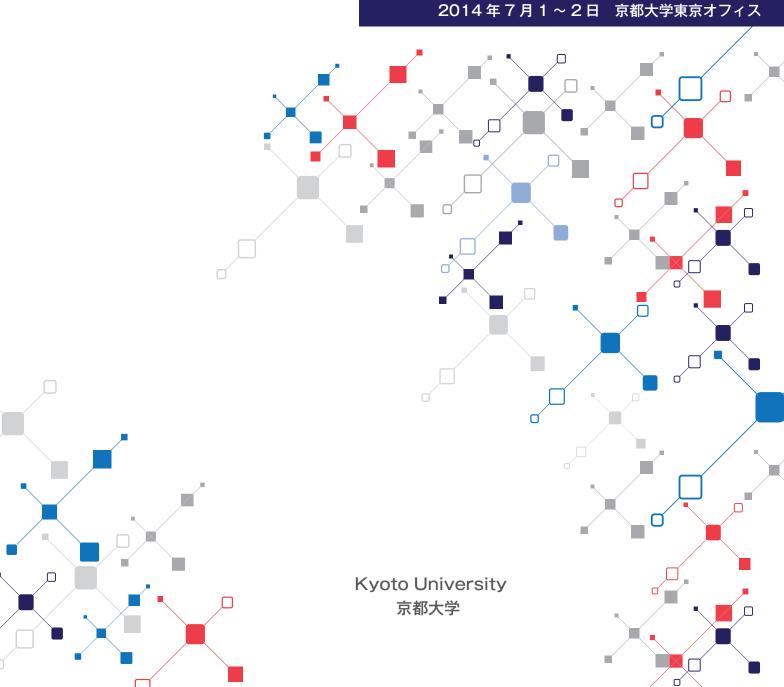
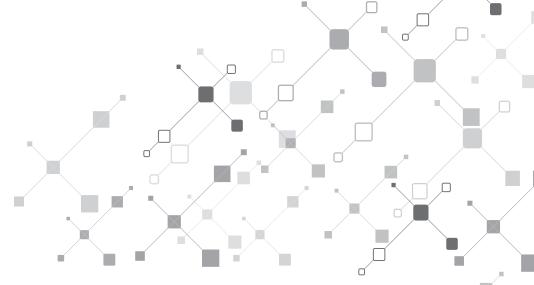


Report on the APRU Asia-Pacific Women in Leadership Program(APWiL)Special Workshop

APRU APWiL 男女共同参画 / 女性リーダー育成特別ワークショップ 報告書

July 1-2, 2014 Kyoto University ,Tokyo Office 2014年7月1~2日 京都大学東京オフィス





Report on the APRU Asia-Pacific Women in Leadership Program(APWiL)Special Workshop

APRU APWiL 男女共同参画 / 女性リーダー育成特別ワークショップ 報告書

Uuly 1-2, 2014 Kyoto University ,Tokyo Office 2014年7月1~2日 京都大学東京オフィス

























Shinagawa Proposal 2014 (English version)







Shinagawa Proposal 2014

In order to support the competitiveness of Japan's universities within an increasingly global environment, the participants of the APRU Asia-Pacific Women in Leadership (APWiL) Workshop held in Shinagawa, Tokyo on July 1–2, 2014 offer the Shinagawa Proposal on the next phase of the improvement of the status of women in higher education in Japan.

We in academia are committed to supporting the advancement of women who endeavor to contribute to the generation and transmission of leading-edge knowledge essential for Japan's economic, social, and cultural progress and leadership in the 21st century. To improve the status of women in Japan's universities, we seek concrete leadership from each university and also from the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan (MEXT). Specifically:

- 1. Japan's universities should be held to the goal of increasing the proportion of women in faculty, research, and executive positions; for example, as a midterm goal for the percentage of women in faculty and executive positions, an increase to an average of at least 30%, consistent with government targets by the year 2020.
- 2. Each university must set its own goals and annual performance indicators for the improvement of the status of women; for example, 30% to 50% of the members of hiring and promotion committees must be women (when there is not a sufficient number of women internally, women in related fields from external departments/universities can be included).
- 3. Universities must provide clear and fair guidelines for the recruitment, retention, and promotion of female faculty and researchers. Additional attention must be given to the specific concerns of fixed-term and part-time faculty and researchers.
- 4. Supportive programs must be institutionalized, including mentoring and career development offerings for faculty, as well as female-friendly working arrangements; for example, the hiring of support staff for research and administrative work during periods of intensive care for children or parents and/or the utilization of information technology to enable telecommuting.
- 5. All Japanese universities must implement a zero-tolerance policy against any form of harassment, marginalization, and/or isolation of women, whether intentional or unintentional.

July 2, 2014

Proposed by all participants of the APRU Asia-Pacific Women in Leadership Program (APWiL) Workshop in Shinagawa, Tokyo

*The workshop, sponsored by Kyoto University, was held at the Kyoto University Tokyo Office in Shinagawa, Tokyo on July 1–2, 2014 as part of the Asia-Pacific Women in Leadership initiative of the Association of Pacific Rim Universities (APRU). The workshop comprised fifty participants from fifteen universities and one organization, including those from member universities of APRU and the U.S.–Japan Research Institute (USJI).





品川提言 2014 (日本語版)







品川提言 2014

グローバル化が進む中、日本の大学の国際競争力を高めることを目的に、環太平洋大学連合 (APRU) でのアジア・太平洋女性リーダーシップ育成 (APWiL) ワークショップが、2014年7月1-2日、品川で開催されました。その成果として参加者一同でまとめたものが、日本の高等教育機関における女性の地位向上を目指す、この『品川提言 2014』です。

21 世紀の今、女性たちは、日本の経済・社会・文化の発展と国際的なリーダーシップの確立に不可欠な、最先端の知識を創成し伝達することに大きく寄与しています。その女性たちの活躍促進を支援することが、学術に携わる私たちに課せられた責務であると考えています。日本の大学における女性の地位改善を目指して、私たちはそれぞれの大学と文部科学省に対して、リーダーシップの発揮を求めます。具体的な提言は以下の通りです。

- 1. 国内のすべての大学における教員・研究者ならびに役員の女性比率が増加するように、到達目標を設定すること。例えば、政府の数値目標と呼応して、全国平均で女性教員および役員の比率を 2020 年までに少なくとも 30%とすること。
- 2. それぞれの大学は、女性の地位向上に関する最終目標ならびに年次達成指標を設定すること。例えば、雇用や昇任に関する人事委員会の構成員に30-50%の女性委員を含めることなど。(内部だけでは不足する場合、他部局や他大学の関連分野の女性を含めることも可能とする。)
- 3. 女性の教員および研究者の雇用・継続・昇進を推進するため、明確かつ公正なガイドラインを策定すること。また、有期雇用や非常勤の教員・研究員をめぐる憂慮すべき諸問題について、特段の配慮が必要である。
- 4. メンター制度、キャリア・ディベロプメント、女性にとって働きやすい就業環境の整備など、各大学は女性教員に対する支援制度を充実させること。例えば、育児・介護期間中の研究・運営業務に対して研究補助者を雇用したり、遠距離通信を可能にする情報技術の使用を可能にすることなど。
- 5. 日本の大学は、意図的であるか否かを問わず、女性に対するいかなるハラスメントも 排除も孤立化も、許容してはならない。

2014年7月2日

品川で開催された APWiL ワークショップ参加者一同

本ワークショップは、京都大学の主催により、2014年7月1-2日、品川の京都大学東京オフィスにおいて開催されました。このワークショップは環太平洋大学連合のアジア・太平洋女性リーダーシップ育成 (APWiL) イニシアティブの一環として開催されたもので、APRUと日米研究インスティテュート (USJI) 加盟大学を含む 15 大学と 1 研究機関から計 50 名が参加しました。





Press Coverage 1) Kochi Shimbun (3 September 2014)

(第3種郵便物認可)

8・0%、短大を含む大学教

最下位である。日本の企業は

高

*

りがとうございました。そった。

る全ての皆さん。本当にあ も自由にできない時代もあ の飯を食べるとき、いつも み」を作り、大型車は先方 らく動けなかった。

思うばかりだ。

に大型車を認めると「膨ら

隣に立つ雪蹊寺所蔵の読み、さび始めた脳に少しいました。

「声ひろば」欄をゆっくり り、本当にありがとうご

TAXABLE DESCRIPTION

大日ついい かいい

ん、ようこいに関わっていも強制的に決められ、未来スラカニシヒナーグ第分とにおきまし月の・島を

が遅れている業界の一つに、 政府などによる「女性が輝く る政府の目標や、経済界への 大学などの教育・研究の場が である。この分野の取り組み ム」や多数のイベントが各地 社会に向けた国際シンポジウ 働き掛けによる女性管理職の 発機構(OECD)加盟国の 14・4%であり、経済協力開 数値目標などである。 9月は 日本で女性研究者の比率は 大学の男女共同

就く女性比率を30%以上とす の管理職登用」といった言葉 を目にする機会が増えた。2 020年までに指導的地位に 参画

科学技術基本計画で、自然科

なく再生産される。 間の不均衡は改善されること 女性比率はさらに低い。男女

科学省によるリーダーシップ

品川提言は、各大学と文部

の発揮を求めている。これを

女性の活躍推進」「女性

台にととまる。 ない。韓国などかつては遅れ

カヨ

京都大副学長 稲葉 学系全体で25%の女性研究者 及ばず、11年度からの第4期 ではない。日本の大学は、教 しているのは経済の分野だけ 採用を目指すとしたが、到底

グローバル化で競争が激化

から世界大学ランキングで順 ている。少子化が進む日本で な学生の争奪戦に巻き込まれ 位付けされ、世界規模の優秀 抵抗感を示す男女教員もお 育・研究・国際化などの視点 究や魅力的な授業、学習・就 大きな課題であり、斬新な研 り、男女双方の意識改革が必 加した。女性教員・役員を増 やすには女性枠が有効だが、 要との声も出た。 した「品川提言」を採択し 討議の結果、5項目を柱と

労環境の整備を進める上で、

女性の教員・研究者が果たす

の国内全大学で女性比率の

員は25・0%。工学系は1桁 役割は大きい。 は、66~10年度までの第3期 で、日本の大学は、進み方がとも多く、男性中心で進む。 スピードで追い越される一方 った狭い範囲で進められるこ ているとみられた諸外国に猛 あまりに遅い。憂慮した政府 問題は比率の低さだけでは 野から危機感を抱く大学教員 学部や専攻、古い講座制とい 局長などの管理職になると、 理事などの役員や学部長、部 は限られる。大学の人事は、 しかし、そうした世界的視 るいかなる排除も、孤立化も 許容しない一である。

計画でも数値目標が引き継が の主催で「女性リーダー育成 リーダーの女性ら約50人が参 た。国内15大学と1研究機関 から、女性研究者を支援する 役員の積極的登用は不可欠で ワークショップ」が開かれ 東京・品川で今夏、京都大 ある。改革のギアは、直ちに ため、女性の教員・研究者・ どう実現するのか。 ローからハイに切り替えられ い。日本の大学の生き残りの 女性のための改革ではな

なければならない。

9月3日(水)

授、13年から現職。14年ロレ学研究科修了。99年京都大教 生まれ。78年京都大大学院理 アルーユネスコ女性科学賞母 いなば・かよ 50年岐阜県 専門は免疫生物学

める人事委員会の女性比率を 指標を設ける。昇任などを決 女性の地位向上の最終目標や を30%以上とするの各大学は までに女性教員や役員の比率 目標を設定する。例えば20年

補助者を雇用するなど働きや る④育児・介護期間中は研究 非常勤をめぐる問題に配慮す 30~50%とする37有期雇用や すい環境の整備の女性に対す げることもできない。 仕事にも熱が入らない。

仕事をするだけで、仕事を楽しむこ 気持ち』にも水を差す。 と、周囲の人たちの。やろうとする し、緊張感のない人間が近くにいる とができない人は、周囲から『敬 というようなわけで、だらだらと また、集中力を欠くとミスが多い

きょうの言 葉

きょう6歴

南ガスにより処刑された。 この日を 講師人とユダヤ人囚人の人が初めて のアウシュビッツ収容所でソ連兵捕 皮切りに、各地の収容所全体で1千 万人がナチスの犠牲になったとされ ボーランドにあるナチス・ドイツ ▼1941年 春ガス処刑始まる ひて翌10月に辞

仕事は楽しんで続けるのが鉄則で ある。どんな仕事も天職になる 人生学校

れないし、いつまでたっても腕を上 熱が入らなければいい結果は得ら いやいやしていたのでは、どんな 字野 千代 いく 速。されることに するようになる ば、いつのまた えにすることが 楽しみを発見して て。自分の世界 どんな仕事でも

にある。 ないのだという もなってくる。 っていく。 年) は作家。 が自分の天職なの て、その後の日 そして、これが そうなると、い その出発点は、 字野千代(1

1966 =

Mr 836 h. e.

車で圧力 荒船清十郎運

た直後、国鉄(日 通り改正された していたことが 谷駅に急行列車と 分の選挙区にある

2) Nagasaki Shimbun (3 September 2014)

目動八栁に40の 胸浦も事件

目相は国民の円広く園はて

られることを懸念する。 **高裕層中心の経済政策が進め**

ロエを木イし

では消費税の引き上げが国民 には縁遠い施策が並び、一方 引き下げ、贈与税の非課税拡 金関与復活、1票の格差是正 法人の保護、経団連の政治献 で議席の都市集中など、庶民 人、株価重視経済、外国在住 昨今検討されている法人税

なる気がする。今はただ「泣 格差が広がり、いびつな国に く子と地頭には勝てぬ」だろ 近い将来、地域間や貧富の

いたという。 男性は聴力には自信があっ

導犬のために少しでも役に立 た。目の不自由な人たちや盲 リティーショーが開かれてい てたら幸せだ。二度とこんな ひとときを過ごさせてもらっ オケ大会や食事など、楽しい る。今年も7月にあり、カラ かわいそうになった。 毎年、島原で盲導犬のチャ

痛ましい事件が起きないよう

は、66~10年度までの第3期

の管理職登用」といった言葉 一女性の活躍推進」

爆体験や安全保障に関する賛 えています。投稿文も自身の被 全保障を変える大きな転期を迎 の最高的方式と単位日オの写 率は60%でした。 (大櫛 格

が239本、メール71本。掲載 8月の投稿は封書・ファクス

し戸もまど目した

壊される西海橋から逃げる大怪獣ラドン」のロケ。破大怪獣ラドン」のロケ。破

○ 潜水調査始まる。 をポルトガル船デウス号の に長崎港口で爆発、沈没し

大学の男女共同参画

を目にする機会が増えた。2 020年までに指導的地位に

社会に向けた国際シンポジウ 就く女性比率を30%以上とす である。この分野の取り組み ム」や多数のイベントが各地 政府などによる「女性が輝く 数値目標などである。 9月は 働き掛けによる女性管理職の る政府の目標や、経済界への 大学などの教育・研究の場が が遅れている業界の一つに、 が

発機構 (OECD) 加盟国の 14・4%であり、経済協力開 員は25・0%。工学系は1桁 8・0%、短大を含む大学教 最下位である。日本の企業は 日本で女性研究者の比率は

京都大副学長

台にとどまる。 積極的登用

訓練されているようだ。余計

入るため無駄にほえないよう という。盲導犬は人間社会に たようだが、気付かなかった

あまりに遅い。憂慮した政府 スピードで追い越される一方 ない。韓国などかつては遅れ ているとみられた諸外国に猛 で、日本の大学は、進み方が 問題は比率の低さだけでは

> 稲葉 力习

計画でも数値目標が引き継が 及ばず、11年度からの第4期 採用を目指すとしたが、到底 字系全体で25%の女性研究者

ではない。日本の大学は、教 しているのは経済の分野だけ グローバル化で競争が激化

了。99年京都大教授、13年から現職。 れ。78年京都大大学院理学研究科修 14年ロレアルーユネスコ女性科学賞 受賞。専門は免疫生物学の いなば・かよ 50年岐阜県生ま

抗感を示す男女教員もおり、

ローからハイに切り替えられ

とも多く、男性中心で進む。 局長などの管理職になると、 理事などの役員や学部長、部 学部や専攻、古い講座制とい なく再生産される。 間の不均衡は改善されること 女性比率はさらに低い。男女 った狭い範囲で進められるこ は限られる。大学の人事は、 野から危機感を抱く大学教員

ら、女性研究者を支援するリ 国内15大学と1研究機関か ワークショップ」が開かれた。 の主催で「女性リーダー育成 ーダーの女性ら約50人が参加 した。女性教員・役員を増や 東京・品川で今夏、京都大 どう実現するのか。

育・研究・国際化などの視点 な学生の争奪戦に巻き込まれ 位付けされ、世界規模の優秀 から世界大学ランキングで順 の声も出た。 男女双方の意識改革が必要と

労環境の整備を進める上で、 女性の教員・研究者が果たす 究や魅力的な授業、学習・就 ている。少子化が進む日本で 大きな課題であり、斬新な研 しかし、そうした世界的視 性に対するいかなる排除も、 は研究補助者を雇用するな 孤立化も許容しない一であ ど働きやすい環境の整備⑤女 配慮する④育児・介護期間中 用や非常勤をめぐる問題に 率を30~50%とする③有期雇 決める人事委員会の女性比 は女性の地位向上の最終目標 までに女性教員や役員の比 目標を設定する。例えば20年 率を30%以上とする②各大学 した「品川提言」を採択した。 - 指標を設ける。 昇任などを ①国内全大学で女性比率の 討議の結果、5項目を柱と

ある。改革のギアは、直ちに 役員の積極的登用は不可欠で ため、女性の教員・研究者・ の発揮を求めている。これを い。日本の大学の生き残りの 科学省によるリーダーシップ 女性のための改革ではな 品川提言は、各大学と文部

航空機

(2日16時現在) △残り少し ×なし

◆福江空港発

行き先 発日 3456789 【ANA】 乗0570-029-222



・研究の場に不可

田

喜

Ø

第46400号

三種 郵便物認可)

籔

雅

 \underline{A}

展 稲葉 カミ 京都大副学

Ш

いなば、かよさんは1950年岐阜県生まれ。 70年京 都大大学院理学研究科修了。別年京都大教授、2013 年から現職。山生ロレアルーユネスコ女性科学賞受賞。 専門は免疫生物学。

「女性の活躍推進」「女性の管理職 登用」といった言葉を目にする機会が 増えた。2020年までに 指導的地 位に就く 女性比率を3%以上とする 政府の目標や、経済界への働き掛け による女性 管理職の数値目標などで ある。 9月は 政府などによる「女性 が輝く社会に向けた国際シンポジウ ム」や多数のイベントが各地である。 この分野の取り組みが遅れている業界 の一つに、大学などの教育・研究の場 がある。

日本で女性研究者の比率はは、4% であり、経済協力開発機構(OECD) 加盟国の最下位である。日本の企業は ∞・○%、短大を含む大学教員はい。 ○%。 工学系は上桁台にとどまる。

問題は比率の低さだけではない。韓 国などかつては遅れているとみられた 諸外国に猛スピードで追い越される一 方で、日本の大学は、進み方があまり に遅い。憂慮した政府は、8~19年度 までの第3期科学技術基本計画で、自 を目指すとしたが、到底及ばず、1年 度からの第4期計画でも数値目標が引 き継がれた。

グローバル化で競争が激化している のは経済の分野だけではない。日本の 大学は、教育・研究・国際化などの視 点から世界大学ランキッグで順位付け され、世界規模の優秀な学生の争奪戦 に巻き込まれている。少子化が進む日 本で大きな課題であり、斬新な研究や 魅力的な授業、学習・就労環境の整備 を進める上で、女性の教員・研究者が 果たす役割は大きい。

しかし、そうした世界的視野から危 機麼を抱く大学教員は限っれる。大学 の人事は、学部や専攻、古い講座制と いった狭い範囲で進められることも多 く、男性中心で進む。理事などの役員 や学部長、部局長などの管理職になる と、女性比率はさらに低い。男女間の 不均衡は改善されることなく再生産さ れる。

東京・品川で今夏、京都大の主催で 「女性リーダー育成ワークショップ」 が開かれた。国内

に大学と

上研究機関 から、女性研究者を支援するリーダー の女性ら約別人が参加した。女性教員 ・役員を増やすには女性枠が有効だ が、抵抗感を示す男女教員もおり、男 女双方の意識改革が必要との声も出 110

討議の結果、5項目を柱とした「品 川提言」を採択した。

①国内全大学で女性比率の目標を設 定する。例えば23年までに女性教員や 役員の比率を犯%以上とする②各大学 は女性の地位向上の最終目標や指標を 設ける。昇任などを決める人事委員会 の女性比率を犯~3%とする③有期雇 用や非常動をめぐる問題に配慮する国 育児・介護期間中は研究補助者を雇用 するなど働きやすい環境の整備写女性 に対するいかなる排除も、孤立化も許 **かしない

一
で

ある。**

品川提言は、各大学と文部科学省に よるリーダーシップの発揮を求めてい る。これをどう実現するのか。

女性のための改革ではない。日本の 大学の生き残りのため、女性の教員・ 研究者・役員の積極的登用は不可欠で ある。改革のギアは、直ちにローから ハイに切り替えられなければならな

呢呢

東沢

桕

洱

田出 名警数 大名誉 和と安 111K4(日中韓の

を求める 7,0 具体

国、韓同

悪化が[坊げる! 3 Y 2 談話」 確に踏 要閣僚に 拝を控う 施設を記 島・竹戸 決に向け 権問題

男子テニスの錦織 が全米オープンで、 子的年ぶりのベスト んだ。戦後の四大大 初の4強である。 -年のオープン化以降 のテニスが拡大し、 アップした中で、洋



レシーブを攻撃的に せた成果であり、身 ot²しかない錦織選 進撃は、小柄なアジ 可能性を広げる快挙

ベスト8をかけた でラオニッチ選手



「第3回日本一の芋煮会フェスティバ

泊まりがけでゆっくりと本県の秋の観 光、味覚などを楽しんでもらえるというろ、食べどころ満 メリットもある。

会場には馬見ケ される。このうち

増やそう

改善へ必要な対応を促している。 た。 満たない。

准教授、教授となるにつ めの数値目標の設定などを求める提 なり、女性研究者の割合を増やすた レベル。米国の33・6%の半分にも 者比率は14・4%で、先進国で最低 言をまとめ、文部科学省に提出し 内閣府によると、日本の女性研究 国内の大学の女性教員らが中心に 各大学に対し、女性教員の地位

大学教員らが提言 数値目標を求める

割以上を女性に」と掲げたことを挙 「2020年に指導的地位の3

れて女性の比率は下がり、 立しやすい」と指摘する。 女性教員の一人は「上に行くほど孤 提言した

都大、九州大、名古屋大、早稲田 長、研究者ら約50人。 政府の成長戦 術総合研究所などの女性理事、副学 大、慶応大など国内14大学と産業技 提言をまとめたのは、東京大、 京 と話している。 がら、取り組みを広げていきたい

役員に占める女性の割合を増やすた めの到達目標を設けるよう求めた。 国内の全大学で教員・研究者、

のつながりを深め、情報共有をしな にする▽女性教員の雇用、 の充実――などを呼びかけた。 児・介護中の女性に対する支援制度 大学だけでは現状は変わらない。 進するためのガイドライン策定▽育 る人事委員会委員の3割以上を女性 さらに、教員の雇用や昇任を決め 京大の稲葉カヨ副学長は「一つの 昇進を推

まま す。す。

(伊東和貴)

Related Articles 1) Asahi Newspaper (9 July 2014, part 1)

今年1月28日、

朝日新聞 2014年7月9日 朝刊 1ページ 東京本社

に巻き髪、指にはゴールド な雰囲気に包まれていた。 備が並ぶ場所での記者会見 理化学研究所。無機質な設 インを強調したフルメーク 小保方晴子氏(30)。 アイラ カメラの前にいるのは、 普段と全く違う華やか

上 の大きな指輪。

神戸市の り上げ、みんなの関心の的 らしい女性」だった― れ、フラッシュが一斉にた も目をひく、とそこにいた をしたのは「若くてかわい かれた。歴史に残る大発見 アスカートがふわりと揺 上がると、ひざ上丈のフレ 記者は感じた。彼女が立ち ワイドショーも連日取 連のSTAP細胞問題

になった。なぜあれほど人 々をひきつけたのだろう。 STAP細胞の真偽のせ いやが応で 人に対する関心が非常に高 かった。それは誰の心にも でのヤジ騒動もあった。問 は利用し、消費する。眠っ を左右してしまう。あるい の」のためではないか。 眠る「意識の底にあるも の思考に大きな影響を与え 顔を出すときもある。 ているときもあれば、表に 姿といった属性だけで判断 八は時に性別や年齢、 人々

題となったヤジは明らかな 最近では、都議会や国会 普段は口に出して バーを見た女性科学者の話 から始める。

いばかりではない。

形で表出した。 言わないものが、 「女が生きる 不規則な

るかもしれないと考えるか が、誰もが生きやすい社会 たい。それを自覚すること を実現する最初の一歩にな 始めるにあたって、この る」というこのシリーズを 隠れた意識」に向き合い 男が生き

2面 K 続 まずは、STAPフィー

◎ 朝日新聞社 無断複製転載を禁じますべての内容は日本の著作権法並びに国際条約により保護されていま

2) Asahi Newspaper (9 July 2014, part 2)

ずさん

な採用

差

と同

春組はごさらか後状の悪い。 あのになった。子育と画面 立する大変さがことさら厳 関されていたからだ。 10歳の風がいる性を木さ 人は「ごうやって 女性が 社会選出ごさない理由の子 育で問題に発し込めまれ る。(組織の意思決定をす る)幹部に女性がみない」と順く。 をさんは著担で「組織を して「ハッップされた。」 998日で名大山等程で「組織を しずると呼ばれる。 をされば発祖で「組織を しずると呼ばれる。 をは、そこ

像

0

道

で

必

の 33日の新聞では、全国紙す組 べてが週間が大阪門と床所見 当管姿の写真を載せた。 動う管姿の写真を載せた。 た てもらうため、人物に集点 た でもらうため、人物に集点 た でもらうため、人物に集点 た でもらうため、人物に集点 た をあてるのは工夫の一つ 力 が、型目からはまりと、 20日からはテントン・選

地でのものより、小保方氏は 配車や番組を増えていく。 配車や番組を増えていく。 には、自身や人物が焦点を当ことで、 ・ 一次方式が開いた。自り ・ 一次である会見を繰りた記事 で、新聞き転ば写真を大き っく扱った。9日の夕刊散発 した日でマイクを持つ小保

大方氏のアップ写真を掲載され、方氏のアップ写真を掲載され、多くのテンレ局が小保方名の 白 目付の郵刊の締め切りの日 目付の郵刊の締め切りの日 目がの第一条を行って は、社会部トゥ士社会行とでは、社会部の女性記者様を分ってきるません。し 側 た4枚のつ電子を担えた。し 側 た4枚のつ電子を担えた。し

SFT-AP報道を見て、名 古屋大学学院生命選連を見て、名 古屋大学学院生命選連を 取の佐々木成江海が表が、 取が目に見える形で出た」 と喜んだ。同じ専攻に上人 の性が大文体研究者がいる。報道 後、性がテレビから、関連を ながした。「女性研究者がいる。報道 後、性がテレビから、関連を ながした。「女性研究者で脳研究 を がした。「女性研究者で脳研究 を ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。」の活躍を ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ながした。「女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ながした。」女性研究者で脳研究 ないう気質ながしたと 上述している。 としているでは、 とこといるでは、 といるでは、 といるでは、

た晴子氏の採用を「信じ難 た晴子氏の採用を「信じ難

STAP細胞の研究不正 を検証した、外部の有識者 でつくる改革委員会(岸輝 で力くる改革委員会(岸輝

正 が大きな要因になっている た」。ある書質は語った。 な 大きな要因になっている た」。ある書質は語った。 な 大きな要似ではの 保 、 をもらめるが、採用推進の 機 、 手をもらるが、採用推進の 機 、 手をもらるが、採用推進の を の採用は高の を の採用は高の は の が 大きな ライル (大きな) で が (大きな) で (大き

氏、改革委の岸委員長は、調 大いなのであった。 保用限値な体がいたら? かるのを)見抜けたかもしれな かったら、ずいぶん経過 ドールンにう。 300番傾氏は かったら、ずいぶん経過 を 1日の配者会員で語った。 2 を 1日の配者会員で語った。 3 を 1日の配者会員で語った。 4 日の配者会員で語った。 4 の場合は全員が贅成した。 マ・エアに扱っていないと感じた。 たいろ、自分の自身の所に、ほとんどいなかった。今回ない、の女性を形でも、女体の同様は、ない改革条にはく人の女性が、「2人は、審査ない、「2人は、審査ない、こと、と話す。女性と、怒っていた」と話す。女性と、怒っていた」と話す。女性に、ない、する人な審査での特徴に必要していた。と話す。女性というない。 査を通じ「男性が女性をフ

財 別級いは別だ。「職れた窓 は 説」はここでは、勢別別、」 か き言えるかもしれない。 か き言えのかもしれない。 を 要のか川家園信州公 を 要のか川家園信州公 を を でいてみれば、女性 性 を 対等にない日本のラマで を 化、一連の経過のサマで

要 (3)は「これって男目線じい ないできた」と再考を実 放めた。像水は性代の発性からも異議が上がった。一方で、身体が上がった。との表議が上がった。との表議が上がった。との表述と呼られると言された。と伝えるのは新聞の役割した。と伝えるのは新聞の役割した。と伝えるのは新聞の役割した。という議論のあった。日間で、止めるのは変な知制という議論のあった。日間で、止めるのは変な知制という議論のあった。日間で、止めるのは変な知制となる。と述えている。 集委員

職に安・ご割れりの見 ②月2日の朝日新聞3面 (東京本社版)「キスでお目 数のお郊原報配」」、STAP細胞 の作り方を限明した小保方氏自身 の言葉に音目したものです。紙値 な着くてかむいい女性だから その取り上げすのように感じま した。が、口にしませんでした。

| 格した。「紅一点」状態が ガンと上がった」。 過過
を知ったのはが年、女性を なぜだろう。公祭に応い、
を知ったいのはが年、女性を なぜだろう。公祭に応いて、
大作時計計研での目首後を は、の事からの持ちを発揮した。
「女性の対」という条件。
を大けば、通常の公祭の時は、あることで、自分を緩和して、
受けるに勝挙明・名大特任 しして、和れ、その条ががいた。
その後がは、通常の公祭の時に しして級批したと思っ。それは1984年 (1985年) IJ ダ なぜ少な

0

仕事 容姿 出産 年齡 女性の人生と属性と 結婚 *^庶 恋愛 教育 育児

朝日新聞 2014年7月9日 朝刊 2ページ 東京本社

	女性研究	者の比率		順位	女性国会	義員の比率
ロシア		41.7%	ルワンダ			63.8%
英国	3	8.3	スウェーデン ノルウェー			45.0 39.6
米国 =	34	.3	ドイツ	21 =	3	6.5
フランス =	25.6	0.00	フランス 英国		26.2 22.6	
ドイツ ■	24.9 16.7		米国韓国	10000	18.3 — 16.3	2014年5月現在、 列国議会同盟 (IPU)調べ。
日本	=14.0	2013年版男女共同 参画白書から	ロシア		== 13.6 = 8.1	二院制の国は下野 (衆院)の数値

女性と社会をめぐる年表 1945年 女性多数権実現 61 配唱者控除できる 75 「私作る人、賃食べる人」のCMに婦人団体から抗議 79 「おなこは勉強せんで、いしとの大平正芳首相の発言を市川房枝氏が国会で質問 88 男女常用機会的等法施行 92 質性素法の施行 99 女性の時間外労働などの規制緩和 2005 出生率1.26で過去最低 13 安倍政権が成長戦略の柱に「女性の活用」掲げる 「2020年までに女性の管理職比率を3割」が国の目標に 14 都議会で塩村文夏氏が鈴木章浩氏から「早く結婚した方がいい」とヤジ

「活躍する女性」への思い込み

正確する女性」への思い込み 選用機・悪泉女学型大教授(メディア論)の語 光端料学は機道で伝えるのが難しい。図時しても直 感的にわかりにくい、科学者の人となりを紹介して興 味之得ってもらうやり方はある。19 PS 細胞を開発し た山中神野・京都大学教授の時も、「マラソンが趣 联」との報道があった。だから、当の、小保方氏の人 物報派に重点が置かれたことは仕方がない面もある。 しかし、小保方氏の写真が大きく何校も報じられ続 けたのは景例だった。それは「若い交生」が科学技術 の世界にいて、あおいう成果を出すことを意外に感じ る、そういう文化に私たちが生きているからた。 それは提携のない想い込みだ、職後の日本では、男 佐社会で頭角を現す女性は男っぱく、ブライベートを 機能にしているとのイメージが作られてきた、メディ するいわば共乳関係、相当気をつけないとその文化に 乗っかって報道してしまう。 (開き手・伊東和貴) 政治が無、界体中心の

・ 朝日新聞社 無断複製転載を禁じます。すべての内容は日本の著作権法並びに国際条約により保護されています。

Table of Contents

Shinagawa Proposal 2014

Press Coverage

Program of the Two-day Special Workshop

1.	Introduction · · · · 1
2.	Welcoming Remarks by Vice President Kayo Inaba · · · · 5
3.	Welcoming Remarks by Executive Vice President Masako Egawa · · · · · · 7
4.	Address by H.E. Ms. Kumiko Bando · · · · 9
5.	Small Group Discussion · · · · 11
6.	Lecture and Notes by Professor Jeanette C. Takamura · · · · · 16
7.	Closing Remarks by Vice President Junichi Mori · · · · · 42

目 次

品川提言 2014

メディアでの紹介

プログラム

1.	はじめに
2.	稲葉カヨ 京都大学副学長による挨拶
3.	江川雅子 東京大学理事による挨拶
4.	坂東久美子 文部科学省文部科学審議官による挨拶
5.	グループ別の議論
6.	ジャネット・タカムラ コロンビア大学教授による基調講演の資料
7.	森 純一 京都大学国際交流推進機構長による閉会挨拶 42





APRU Asia-Pacific Women in Leadership Program (APWiL) Special Workshop

PROGRAM

Dates: July 1-2, 2014

Venue: Kyoto University Tokyo Office

27th floor, Shinagawa Intercity Tower A

2-15-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-6027 Japan

Access Map: http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/tokyo-

office/about/access.htm

5-minute walk from JR Shinagawa Station



Schedule:

Day 1: July 1, Tuesday

14:30	Registration	
14:30-14:40	Welcome and Briefing by conference organizers (conducted in Japanese)	
	Executive Vice President Masako Egawa, The University of Tokyo	
	Prof. Yasuko Takezawa, Institute for Research in Humanities, Kyoto University	
14:40-15:30	Self-introduction by all participants	
15:30-15:40	Break	
15:40-17:00	Small group discussion on successful examples and challenging issues with	
	regard to the institutional or structural strategies at the university level	
	with executives, leaders, and potential leaders from different universities	
17:00 -18:00	Entire group discussion	
18:00-19:15	Networking Reception	

Day 2: July 2, Wednesday

9:45	Registration
10:00-10:10	Welcoming Remarks by Vice President Kayo Inaba, Kyoto University
10:10-10:20	Address by H.E. Ms. Kumiko Bando, Deputy Minister of Education, Culture, Sports,
	Science and Technology (MEXT), JAPAN

10:20-11:05	Lecture by Professor Takamura, Columbia University, Q&A	
	"Securing Japan's Best Future: Leadership Strategies for Women in Academia"	
11:05-11:50	General discussion (on issues such as strategic analysis and general planning)	
11:50-11:55	Photo Session	
11:55-13:00	Lunch/networking	
13:00-14:45	Small group discussion concerning Shinagawa Proposal, an action plan for women's	
	empowerment within higher education in Japan	
14:45-15:00	Break	
15:00-17:30	Entire group discussion/Prof. Takamura's input towards the formulation of	
	Shinagawa Proposal	
17:30	Closing Remarks	
	Vice President Junichi Mori, Kyoto University	

^{*} The second day workshop is open to APRU members in Japan and will be conducted in English.

Overview:

The Asia-Pacific Women in Leadership Program (APWiL) Special Workshop aims to discuss the importance of a systematic strategy to promote gender equality in academic institutions, and provide faculty and staff members responsible for university management with an opportunity to share relevant information and ideas in order to enhance their knowledge and leadership skills.

The APWiL is a gender equality initiative that was launched at the APRU 17th Annual Presidents Meeting in Vladivostok, Russia in June 2013. In the same month, under the leadership of Dr. Masako Egawa, executive vice-president of the University of Tokyo, the APWiL Planning Meeting was held in Tokyo as a trial workshop. This Special Workshop, planned for July 2014, seeks to build on the achievements of the Planning Meeting.

The delay in efforts to advance gender equality in Japan has often been pointed out. This workshop intends to provide a forum to share and discuss each participating university's current situation, challenges, and vision regarding specific issues related to gender equality, including employment opportunities, promotion, research environment, and work-life balance, and to explore ways to improve the situation. It also aims to provide a networking opportunity for faculty and staff members in management positions who are tackling similar challenges, or who are anticipated to play leadership roles in the future. A keynote lecture on the current situation in the U.S. will be delivered by Dr. Jeannette C. Takamura, professor at Columbia University. The workshop will also include small group discussions, a problem-solving session, a plenary discussion session, and networking opportunities to provide a fruitful experience to all participants. We look forward to the active participation of faculty and staff members who are directly or indirectly involved in university reform and development.



Keynote Speaker and Instructor:



Jeanette C. Takamura

Dean and Professor

Columbia University School of Social Work

Dr. Jeanette C. Takamura is the first female dean at the nation's first school of social work. The faculty of the school is multidisciplinary and includes economists, sociologists, a psychiatrist, developmental and social psychologists, an attorney, demographers, individuals who are also public health professionals, and others.

Much of her life's work has been dedicated to the advancement of national and state policies and programs in aging, health, and related areas. She was assistant secretary for aging at the U.S. Department of Health and Human Services from 1997 to 2001.

Dean Takamura has served on numerous national and international boards, commissions, and working groups, is a fellow of the National Academic for Public Administration and the National Academy for Social Insurance, and has received many awards, among them the Lucy Stone Award from the White House for her advocacy on behalf of older women and the enactment of the National Family Caregiver Support Program.

In 2006, she was named a Social Work Pioneer by the National Association of Social Workers (NASW) Foundation, the premier professional association for social workers. In 2009, she was honored with The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon by the Government of Japan, for her outstanding contributions to the promotion of social welfare policies and programs and the status of Japanese American. She is a third-generation Japanese American and was born and raised in Hawaii. Her doctorate in social policy is from Brandeis University in Waltham, Massachusetts.

Participating universities: Keio University, Kyoto University, Osaka University, Tohoku University, University of Tokyo, Waseda University, Kyushu University, University of Tsukuba, Hokkaido University, Nagoya University, Nihon University, Hiroshima University, Kumamoto University, Meiji University, National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

はじめに

去る2014年7月1-2日、京都大学東京オフィス(品川)において、京都大学主催により「女性リーダー育成ワークショップ」が開催されました。これは、「環太平洋大学協会」(APRU, Association of Pacific Rim Universities) の傘下にある、「アジア環太平洋女性リーダープログラム」(APWiL, Asia-Pacific Women in Leadership Program)の活動の一環として行われたものです。

APWiLとは、2013年6月にロシアのウラジオストックにおいて開催されたAPRUの第17回年次学長会議において始動されたジェンダー間の平等を促進するためのイニシアティブです。同年6月に東京大学の江川雅子理事のリーダーシップのもと、東京大学において第一回のAPWiLワークショップが開催されました。今回のワークショップはそれに続く二回目となり、15の大学と1研究所から、50名が参加しました。京都大学の稲葉カョ副学長(男女共同参画担当(当時))、同大学の森純一国際交流推進機構長および同大学人文科学研究所の竹沢泰子教授が発起人となり企画・主宰しました。

今回のワークショップの主たる目的のひとつは、女性リーダーの育成に有益な知識やノウハウを共有することでした。これは、大学において男女共同参画を推進するには、役員等に女性が積極的に登用され、重要な意思決定に女性の声が反映されることはきわめて重要である、という認識に基づいています。ワークショップをリードして頂くために、コロンビア大学のジャネット・タカムラ教授を講師として招聘しました。

もうひとつの目的は、これまでほとんど存在していなかった、男女共同参画推進のための 大学間ネットワークを構築することでした。それにより、より広いコミュニティにおいて、 さまざまな情報や戦略が共有され、ともに働きかけることのできる基盤構築を目指すもので した。

一日目は、参加者の自己紹介と、男女共同参画関連の成功例と課題を討論し、共有することに時間を費やしました。女性枠で多数の女性教員・研究者雇用に成功した大学や逆に反対に遭い実現に至らなかった大学の事例紹介、男女とも意識改革が必要であるといった意見など、さまざまな経験や意見が共有されました。

二日目は、文部科学省の板東久美子審議官(当時)からご挨拶のスピーチを頂きました。 続いて、ジャネット・タカムラ教授による基調講演、その後、グループ討論・全体討論を重 ね、「品川提言」(巻頭に掲載)を作成しました。

タカムラ教授を講師として招聘した理由は、ハワイ出身の日系アメリカ人三世で訪日経験も豊かで日本文化について造詣が深く、文化面への配慮があること、またアイビー・リーグ

の大学で唯一の女性のDeanであり、タカムラ先生ご自身が女性のリーダーシップを十分に発起しておられるからです。

「品川提言」については、企画の段階では予定しておりませんでしたが、せっかくのこの集いと議論を形にしようということになり、2日目の午後の討論でおおよその草案を仕上げ、後日、約一か月近くかけてメールで意見を集約して完成に至りました。「品川提言」については、朝日新聞、共同通信(高知新聞、山形新聞等)、メディアでも広く紹介されました(巻頭記事参照)。このような具体的な形で1日半の会議の成果が生み出されたことを嬉しく思います。今後参加者の方が、それぞれの大学の男女共同参画の推進に向けて十分に活用し、大学に限らず、日本社会全体の課題として活発に議論されていくことを期待したいと思います。

今回、残念ながら時間の関係でこのワークショップに参加されたそれぞれの大学の理事・ 副学長等すでにリーダーとなっておられる先輩方の貴重な経験談を伺うことができませんで した。今回のワークショップに続く形として、近い将来にぜひともそのような機会に恵まれ ればと思います。

ご多忙を極めるなか、貴重なお時間を割いて本ワークショップに参加し、時機を得たスピーチを下さいました、文部科学省の坂東久美子審議官(当時)、ニューヨークから遠路はるばるお越し下さり、私たちに有益なご講演と適切なご助言を下さり、励まして下さったタカムラ先生に深く感謝いたします。

ご多忙の中、2日間のワークショップに参加してくださった参加者の皆様にも深く御礼申 し上げます。最後に、会の運営を円滑に進めて下さった、京都大学研究国際部国際企画課国 際交流推進室の馬渕光正室長および西井美季さん、京都大学人文科学研究所の村田佳美さ ん、会議に参加し、その後本報告書の編集補佐を務めて下さいました、京都大学文学部博士 課程のティムール・サンドロヴィッチさんと渡辺紀子さんに深くお礼申し上げます。

> 稲葉カヨ(京都大学男女共同参画担当副学長) 森 純一(京都大学国際交流推進機構長) 竹沢泰子(京都大学人文科学研究所教授)

Introduction

The Asia-Pacific Women in Leadership (APWiL) Workshop was organized by Kyoto University and held at the Kyoto University Tokyo Office on 1–2 July, 2014. The workshop was organized as part of the APWiL program of the Association of Pacific Rim Universities (APRU).

The APWiL program, which aims to promote gender equality in the Asia-Pacific region, was launched at the APRU 17th Annual Presidents Meeting, held in Vladivostok in June 2013. The 1st APWIL workshop was held at the University of Tokyo in the same month under the leadership of Prof. Masako Egawa, executive vice-president of the University of Tokyo. The current workshop is the 2nd in the series, and drew participation from over fifty professors and executives from fourteen universities and one research institute. The workshop was proposed and organized by Prof. Kayo Inaba (vice-president for gender equality, Kyoto University), Prof. Junichi Mori (vice-president for international relations, Kyoto University), and Prof. Yasuko Takezawa (professor, Institute for Research in Humanities, Kyoto University).

One of the main objectives of the workshop was to share knowledge and know-how to promote the cultivation of women leaders in the academic sector. In order to instigate changes with regards to gender equality in universities, it is of great importance for the voices of women to be heard when important decisions are made, and for women to be widely promoted to executive positions. We invited Prof. Jeanette Takamura (dean and professor, School of Social Work, Columbia University) as a keynote speaker and instructor for this workshop.

Another objective of the workshop was to establish an inter-university network to promote gender equality, something which has not previously existed. In doing so, we aimed to build a platform where, in larger communities, different information and strategies can be shared and a certain level of influence can be exerted.

On the first day of the workshop, the participants gave self-introductions and shared their experiences, opinions, and problems relating to gender equality issues at their institutions. For example, it emerged that some universities had succeeded in employing a relatively large number of female faculty members and researchers, while at other institutions, such initiatives were opposed and did not come to fruition. It was acknowledged that efforts must be made to raise the level of gender consciousness among both male and female faculty and staff at such institutions.

On the workshop's second day, H. E. Ms. Kumiko Bando (then Japan's deputy minister of education, culture, sports, science and technology) gave the opening speech. Prof. Jeanette Takamura then delivered the keynote speech. In addition to being the only female dean among the Ivy League universities, Prof. Takamura is a third generation Hawaii-born Japanese American with a highly developed degree of cultural sensitivity, as well as a deep appreciation of and

familiarity with Japanese culture. Embodying many of the qualities vital to women leaders, her status as a role-model made her the perfect choice for the workshop's keynote speaker.

Prof. Takamura's speech was followed by group and plenary discussions involving all participants, with the aim of formulating the Shinagawa Statement, the text of which can be found at the beginning of this report. Although it was not our plan to issue a formal statement such as the Shinagawa Proposal when we were preparing for the workshop, we decided during the course of our discussions that it would be useful to produce a concrete outcome, and formulated a rough draft on the second day, following the afternoon debate. The statement was then finalized after gathering comments and opinions via e-mail over the course of the next month. We are very happy with the result, and believe that it is a suitable outcome to our one-and-a-half day meeting. We hope that the Shinagawa Statement will be useful in our efforts to improve the situation regarding gender equality at our respective institutions, and that it will serve as a springboard for further discussions on this important issue that permeates the whole of Japanese society.

Unfortunately, we did not have time during the workshop to listen to all of the valuable experiences of those in senior executive positions, such as university vice-presidents, who have already become women leaders in their respective workplaces. We hope, however, that future editions of the workshop will provide us with opportunities to benefit from hearing their experiences.

Finally, we would like to express our sincere thanks to Deputy Minister Kumiko Bando, who, despite her extremely busy schedule, made a very insightful speech. Also, many thanks go to Prof. Takamura, who came all the way from New York to help us, giving a very informative lecture and encouraging us in many ways with her wise advice.

We would also like to sincerely thank all of the participants of this two-day workshop who joined us, despite their busy schedules. Also, we would like to deeply thank Mr. Mitsumasa Mabuchi and Ms. Miki Nishii (International Affairs Division, Kyoto University), Ms. Yoshimi Murata (Institute for Research in Humanities, Kyoto University), and Mr. Tymur Sandrovych (Graduate School of Letters, Kyoto University) for supporting this workshop in a myriad of ways.

Kayo Inaba, Vice President for Gender Equality, Kyoto University Junichi Mori, Vice President for International Relations, Kyoto University Yasuko Takezawa, Professor, Institute for Research in Humanities, Kyoto University

Welcoming Remarks



Kayo Inaba Vice President for Gender Equality Kyoto University

I would like to say a few words as we begin the Second Asia-Pacific Women in Leadership Workshop or APWiL for short. First off, thank you for taking time out of your busy schedule to attend. I am happy to inform you that we have a large group from diverse areas of expertise here today. In addition to Japanese member universities of the Association of Pacific Rim Universities (APRU) and the U.S.-Japan Research Institute (USJI), we have university personnel actively engaged in gender equality initiatives, individuals involved in management and administration, as well as the faculty members who are the driving force of our society. I am also pleased to announce that we are joined by the Global Leadership Program Director Cheryl Torrado from APRU.

Thanks to the efforts of Dr. Masako Egawa, the Executive Vice-President of the University of Tokyo, the First Workshop, "Nurture of Young Female Researchers" occurred last year. This year, Professor Yasuko Takezawa from the Institute for Research in Humanities, Kyoto University, has continued this initiative, and thanks to her efforts, Professor Jeanette Takamura has honored us by accepting our invitation to this workshop. Professor Takamura is the first female and the first Asian-American Dean of Columbia University School of Social Work.

It has been noted that Japan is lagging behind other OECD member states in terms of women's participation in public affairs. In particular, it is evident that we have a fewer women in leadership positions. The same can be said of women in research. Currently few women are in roles that will shape science and technology in Japan. Japan shows the lowest ratio of women researchers among the OECD nations: a mere 14.4%. To improve this situation, various initiatives have been launched under the leadership of the Japanese Government and the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology; these include a program to support women researchers from suspending their work due to life events, a program to actively employ excellent female tenure faculty members, and a program to motivate junior and senior high school girls to pursue careers as researchers.

As you may know, approximately less than 35% of women researchers in Japan belong to academia. However, the ratio of women researchers at universities is only 21.8 percent. More

precisely, the ratio is a mere 14.6 percent at national universities, but exceeds 25 percent at municipal and private universities. Regardless of the type of university, women researchers tend to hold lower positions than men.

I believe that academic leaders should possess the qualities of a researcher, an educator, an administrator, or a combination of these. However, first and foremost, leaders must have a concept, mission, objectives, and enthusiasm. In addition to personal qualities, the ability to act as a leader can be learned and enhanced through education and training.

The goal of this workshop is to sift through the problems of the respective Japanese institutions and discuss organizational strategies to promote gender equality, especially leaders in academia and ways to develop women leaders. I expect that Professor Takamura will provide insight and helpful suggestions based on her experiences in the United States.

Last but not least, I would like to express my sincere gratitude to Professor Junichi Mori, the Director for the Organization for the Promotion of International Relations as well as Profs. Yasuko Takezawa and Masako Egawa, for their strenuous efforts for organizing this workshop. Thank you very much and I hope that you find this workshop to be extremely helpful and beneficial for all of you.

Welcoming Remarks

Asia-Pacific Women in Leadership (APWiL) Workshop によせて



Masako Egawa Executive Vice President The University of Tokyo

このたび京都大学の主催で APWiL 男女共同参画/女性リーダー育成ワークショップが開催されたことを大変嬉しく存じます。ご尽力頂いた、森先生、稲葉先生、竹沢先生、研究国際部の皆さんに心よりお礼を申し上げます。

APWiL (Asia-Pacific Women in Leadership) は、日本の 6 大学(東北、東京、慶応、早稲田、京都、大阪)が加盟する APRU (Association of Pacific Rim Universities:環太平洋大学協会。アメリカ、アジア、太平洋地域などの 45 大学が加盟。1997 年設立)の主要なプログラムの一つで、2013 年の APRU 年次学長会議で正式な活動として承認されました。加盟大学の競争力を高め、学術分野での女性の活躍を支援するために、(1)ベストプラクティスを共有するプラットフォームを形成する、(2)リーダー層の多様化を促進する、(3)高等教育分野のジェンダーギャップを埋めるための方策や政策の立案に貢献する、を目的としています。

今回のワークショップに先立って、2013 年 6 月、東京大学の主催で、オレゴン大学の G. リッチモンド教授による、交渉・リーダーシップについてのパイロット・ワークショップが 行われ、5 大学 20 名の教職員が参加しました。これを通じて、女性教職員が問題意識を共有し、大学を超えたネットワークを形成することができ、今回のワークショップ開催のきっかけとなりました。

今回のワークショップでは APRU 加盟大学以外にも輪を広げ、全国から 16 大学・機関の 50 名が参加しました。日本の文化的背景を踏まえた内容とするために、コロンビア大学の J. タカムラ教授に基調講演をお願いしました。また、2 日間にわたる活発な議論の結果を「品川提言」にまとめることができました。今後、APWiL では、加盟大学が各々の状況に即した独自の具体的な取り組みを進めるとともに、課題を話し合ったり、ベストプラクティスを共有したりするためのワークショップを開催していく予定です。

APWiL の開始にあたって、加盟大学の実情を比較する Gender Gap Report を作成しましたが、日本の大学は教職員の女性比率、中間管理職の女性比率、上層部の女性比率のいずれにおいても、加盟大学の最下位となっています。近い将来、これらの比率が改善され、日本の大学において女性の活躍の場が大きく広がることを祈念しています。

Towards the Asia-Pacific Women in Leadership (APWiL) Workshop

I am very pleased that Kyoto University kindly hosted the APWiL special workshop on leadership development in July. I am especially grateful for the contributions by Profs. Mori, Inaba, and Takezawa, and for the hard work by the administrative staff of Kyoto University's International Affairs Division.

The APWiL (Asia-Pacific Women in Leadership) is a major program formally adopted by the Association of Pacific Rim Universities (APRU) at its Annual Presidents' Meeting in June 2013. APRU, which was established in 1997, is an association of forty-five universities from the Americas, Asia, and the Pacific region, including six Japanese universities, namely Tohoku, Tokyo, Keio, Waseda, Kyoto, and Osaka. The objectives of APWiL are: 1) to create a platform for sharing best practices, 2) to promote diversity in leadership, and 3) to contribute to the planning of strategies and policies to bridge the gender gap in higher education. These objectives seek to enhance the competitiveness of the APRU member universities and support the activities of women in academia.

Prior to the present workshop, a pilot workshop on negotiation and leadership by Prof. Geraldine Richmond of the University of Oregon was organized at the University of Tokyo in June 2013. Its participants included twenty faculty members from five universities. During that workshop, women faculty members shared their experiences concerning the problems they face and an inter-university network was created, which provided the impetus for organizing the present workshop.

The scope of the present workshop was not limited only to the member universities of APRU, and fifty people from sixteen universities and research institutions throughout the country participated. Professor Jeanette Takamura from Columbia University was invited to give a keynote lecture discussing the cultural background of Japan. Following Prof. Takamura's lecture, two days of fruitful discussions were summarized in the form of the Shinagawa Statement.

Within the APWiL program, the participating universities will further promote their own specific initiatives in accordance with their individual situations, and at the same time, we plan to hold more workshops in the future for the sharing of best practices.

When APWiL was launched, a Gender Gap Report was compiled in order to compare the actual situations of the participating universities. The report indicated that the Japanese universities had the lowest proportion of women among faculty members, middle management, and top management among the participating universities. I hope that in the near future, this situation will improve, and that there will be more opportunities for women to play an active role in Japanese universities.

Address

H.E. Ms. Kumiko Bando Deputy Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology

Prof. Inaba, vice-president of Kyoto University, Prof. Takamura, dean of the School of Social Work at Columbia University. Ladies and gentlemen, it's a great pleasure for me to extend a few words at the opening of this workshop for women leaders in Pacific Rim countries, supported by the Association of Pacific Rim Universities APWiL. First of all, I would like to express my congratulations to Prof. Inaba on her winning the L'Oreal–UNESCO Award for Women in Science. It is a great honor for all Japanese women.

As you already know, in Japan, the participation of women in society by international standards is ranked 105th out of 136 countries according to the World Economic Forum Global Gender Gap Index. The ability of women is very high, but the opportunities to utilize and demonstrate that ability in society, and participate in decision-making processes, are far from sufficient. This is mainly because of the difficulties in maintaining both work and family lives, and because of gender job-stereotyped ideas.

The proportion of women in science and engineering is also insufficient. The numbers and percentage of female researchers in Japan has been increasing, but the ratio is only 14.4%, the lowest percentage among developed countries. The ratio in the United States is 34.3%, more than double the ratio in Japan. Furthermore, very few women occupy higher positions. In the engineering field, we cannot find a female dean in any Japanese universities, and the percentage of female professors is just 3.1%. The proportion of female students in science and engineering majors is also very small. For example, only 12.3% of engineering undergraduate students and 26.2% of science undergraduate students. It is not lack of talent, but is due to hurdles such as gender bias or stereotyped ideas and insufficient conditions for life—work balance. MEXT has been making efforts to improve the systems and conditions for women to participate and succeed in science and engineering, but more efforts are needed to enhance these activities and enable women to occupy leadership positions.

But a great chance has come, Prime Minister, Abe regards women's power, as the largest potentiality in our society, and he is very eager to promote women's activities. Utilization of women's power is a key factor for economic growth. Diversity is essential for accelerating innovation and creation. Japan's revitalization strategy, which is the Abe

administration's strategy for economic growth, set a target for the percentage of women occupying leadership positions to reach at least 30% by 2020. To reach that target, the government is providing incentives to companies promoting women's activities, and providing support to help women cope with different stages of life and diverse life events. The Japanese government is also developing working environments to promote work—life balance for both men and women. To encourage companies to appoint women to executive and management positions, government is now preparing legislation to oblige companies listed companies to publicize the situation of such appointments. Japan's revitalization strategy also includes efforts to support female researchers in maintaining academic careers while raising a family, such as preparing the environment and promoting research activities, and encouraging academic institutions to appoint women to leadership positions.

MEXT has established a work force to advance the policies for accelerating women's activities this year. Learning, networking, and action are important for women's empowerment. This workshop is a good chance to learn from each other, construct a women leaders' network, and strengthen collaboration. I hope all the participants will be able to get fruitful results from this workshop. Lastly, I would like to express my appreciation to the distinguished promoters of the workshop, and acknowledge the support provided by the Kyoto University staff to realize this workshop. Thank you very much.

Small Group Discussion

Results of small group discussion on successful examples and challenging issues with regard to the institutional or structural strategies at the university level with executives, leaders, and potential leaders from different universities, as well as general discussion led by Prof. Takezawa.

All the participants have been divided into six groups, at first they had some time to discuss the main points within the group, and after that one representative from each group presented the outcomes of in-group discussion to the audience. The main discussion points have been summarized by Prof. Takezawa and divided into two categories: "successful examples" within different universities, and "issues" which still remain and have to be dealt with in the nearest future.

Successful examples

Group 1:

- The WLB environment has not been provided on the full scale for women researchers some seven or eight years ago, but we can say that now universities have the groundwork to build and environment on it.
- There are many associate professors, but the number of women is also increasing, as well as that of young researchers.
- Example: "speed-up activities" at Tohoku University. Women who have been employed on a tenure track basis have a chance to move to other university, and do not stay at one place all the time

Group 2:

- There is a higher possibility of recruiting an excellent woman researcher if the open recruitment is made for women only (there is a tendency to prefer positions with more possibilities and higher level of stability).
- Example: approximately 80 applications have been made for a position in science discipline at Tokyo University, and there were so many excellent applicants that it was extremely difficult to choose one among them.

Group 3:

• An institution for promotion of gender equality has been created, and there has been progress in creating a necessary environment (facilities such as nursery rooms and ladies' rooms, meetings (tea parties) at which the professors can give advice to young female faculty staff etc.)

Group 4:

- Women-only recruitment
- Example: there has been an opening for 5 competitive positions at Kyushu University. Around 170 people applied for it, but there were so many excellent researchers among them that 10 people have been hired. This means that there are enough candidates, but a continuous effort is needed to find them.
- Leadership skills of the President (or people in top administrative positions).
- Example: at Kyushu University, the President showed much understanding towards the support system for women during delivery and childcare period, and a system has been created so that when a woman in the position of assistant or lecturer gives birth to a child, another person of the same position is recruited within that department for a period of 3-5 years.

Group 6:

• Selection for "speed-up activities", specifying a "positive action" plan.

Remaining issues

Group 1:

- The number (of women) within administrative and leadership positions is small, there is a strong need to increase it.
- The number of professors who might become leaders is still very small.
- Because the term of office of associate professor is decided, it is quite difficult for an assistant professor to enter the "class" of leaders. The know-how about how to become a leader is not widely disseminated, and as a result new leaders are not created.
- Not so many people desire to become leaders, because after you do, the number of administrative duties increases, and this affects research as well.

Group 2:

- There is a possibility that some people do not apply for a common recruitment open position, even if they can do so.
- The number of (women researchers) is small, which leads to difficulties with creating women network.
- Women do not come into the spotlight even if they have some academic achievements. So there is an urgent need to create networks of women researchers.

Group 3:

- Young people from child-raising generation are being employed, but the problem is that it is difficult to take a maternity leave.
- People in Human Resource and Recruitment positions are men in most cases, so women are not employed that much.

Group 4:

- There is a need to "visualize" the presence of women.
- How can we bring up young female leaders?
- How can we establish a system of regular women support? What kind of support shall the administrative staff provide in order to increase and raise up the number of female researchers?

Group 5:

- What are the possible ways for motivating the development of programs for raising up future leaders?
- There is a need to promote female leaders to stages higher than just "symbolic presence".

Group 6:

- There are examples where the formulations of the positive action texts were made less direct.
- Do we really need to mention directly the "percentage of women"? How should we answer to criticism concerning the "reverse discrimination?"
- If we do not employ a quota system, how can we increase the recruitment of women?

• An "octopus pot" (foxhole)-style open recruitment should be replaced by creating "womenonly" positions, and this, in turn, should be done in as many spheres as possible.

グループ別の議論:

ワークショップ参加者は6つの班に分かれ、それぞれの班内に研究機関としての戦略または成功例および残された課題に関して討論を行い、その後竹沢教授のファシリテーションにより全体討論を行った。その成果の概要は下記のとおり(日本語版)

成功例:

グループ1:

- 7-8 年前は女性研究者の WLB 環境が整ってなかったが、少なくとも大学として取り組める素地ができた。
- ・准教授が多いものの女性が増えてきている、若手教員が増加した。
- ・事例:東北大学の加速事業。テニュアトラックで採用された女性が大学だけにとどまらず他大学へも転出している。

グループ2:

- ・女性限定公募をした方が優秀な女性が集まる(可能性・安定性が高い方を好む傾向)。
- ・ 事例:東京大学の理系のポストに約80名の応募があり、1人に決めきれないほど優秀な人が多かった。

グループ3:

・ 男女共同参画の組織が出来、環境の整備が進んだ(託児所、女性トイレなどの施設、教授がメンターとなって若手女子教員の相談にのるミーティング(茶話会)等)。

グループ4:

- ・ 女性限定の採用
- ・ 事例:九州大学の部局間競争による採用。競いあって応募者を募った結果、募集 5名のところに約 170名が応募、優秀な人が多かったため 10名採用。→候補者がいないわけでは無く、探す努力が必要。
- ・ 総長(トップ)のリーダーシップ
- ・ 事例:九州大学、出産育児期の支援に理解のある総長、1名女性(助教か講師)が出産→その部局ではもう1名同じ職位の教員を3~5年採用できる制度。

グループ 6:

・ 加速事業に採択、ポジティブ・アクションを明記している。

課題:

グループ1:

- ・ 役員・リーダー層が少ない、数を増やしていく必要。
- リーダー層になれる教授層が少ない。
- ・ 准教授は任期付きなので、リーダー層になりにくい。リーダーとしてのノウハウを教授しきれず、つながらない。
- ・リーダー層になると雑務増え、研究に支障が出るので、なりたがらない。

グループ2:

- ・ 応募できるのに、普通枠には応募していない可能性。
- ・ 人数が少ないため、女性のネットワークを作ることができない。研究業績があるにもかかわらず、表舞台 に女性が立てない。→女性のネットワークを作る必要性。

グループ3:

- ・ 採用された人は若い世代で子育て世代だが、産休が取りにくい。
- ・ 採用人事担当が男性である場合がほとんどなので、女性が採用されない。

グループ4:

- ・ 女性の存在の「見える化」。
- 若手女性リーダーをどう育成していくか。
- 開設された女性支援の制度をどう定着させていくか。
- 女性研究者を増やす、育成する事務側のサポートとは。

グループ5:

- 将来のリーダーを育むプログラムの発展、どうモチベーションを与えるか。
- ・ 女性のリーダーを「お飾り的な存在」以上の段階に進める必要性。

グループ6:

- ・ ポジティブ・アクションの文言を弱める例も。内容、どう明記するのか共通認識がない。
- ・ 「女性枠」に関して、文言明記すべきか? 「逆差別」という批判にどう答えるか?
- クォーター制を設けないならばいかに女性の採用を増やすのか。
- ・ 応募者が少ない「タコツボ」公募→「女性枠」を設けることは、なるべく広い分野に広げることに。



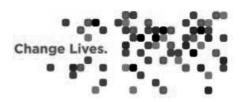
Securing Japan's Best Future

Association of Pacific Rim Universities Asia-Pacific Women in Leadership Tokyo, Japan July 2014

Jeanette C. Takamura, Ph.D.
Dean and Professor
Columbia University School of Social Work



The Necessity of Transformation



Japan's Best Future

Japan's urgent challenges within a global context:

- Economic power: eclipsed by China, soon India, others
- Demographics: aging, marital status, births
- Academic leadership: China highly competitive
- Shift in leadership and influence: digital, youthful, competitive execs who embrace and stimulate change

Japan's solution: Break the Bamboo Ceiling

- OECD & World Economic Forum research on the status of women and Goldman Sachs, Deloitte, McKinsey reports
- Women are Japan's Supervitamin



Japan's Best Future

National/Global Vision and Aspirations

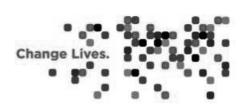
- A revitalized nation
- A stronger economy
- A competitive global power
- More resources and opportunities for all
- Pride in Japan and global respect
- Requires the empowerment of women, diversity
- Requires evidence of respect, appreciation, and rewards (women hold up half the sky)



Japan's Best Future

Japanese Women: Perceptions

- *As capable as men, more adaptable, more "cosmopolitan"
- *Strong, long-suffering experts at gaman
- *Held back by pervasive, troubling gender discrimination
- At risk of sexual harassment, domestic violence, and selfinjury



Japan's Challenges in General

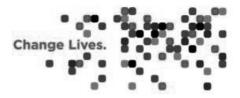


Women's empowerment initiative calls for:

- Increasing women in the workforce by 30%
- Increasing women in leadership positions by 30%
- Reforming child care (improve quality) and other policies

Initiative necessitates that women:

- Add more to their responsibilities
- Be involved in developing meaningful policies, programs, incentives, and rewards
- Be convinced and have choices and support to prevent burden and feeling used and disregarded



Japan's Best Future

Evidence of General Progress in Corporate Japan

- Gender equality is a conscious corporate initiative
- More women are rising to leadership positions
- Baselines, benchmarks, and timelines are being used more
- Next steps, Japan's women (and men) must:
 - Protect women's rights and life options
 - Incentivize, prepare, and reward women
 - Support men and boys to make positive changes or depression, alcoholism, and domestic violence could increase



Gender Equity Challenges within Higher Education

Japan's Best Future



Empowerment of Women in Academia

- The conservative nature of universities impedes progress
 - Tenure thwarts motivation for change
 - Highly structured gender-biased environments are the norm
 - Networks and informal processes overpower and reinforce the status quo
 - Funding empowers and privileges certain researchers, certain foci, research methods
 - Generational differences pose significant impediments
- <u>Intentions</u> alone cannot not reverse impediments
- Strategic <u>actions</u> are needed for desired <u>impact</u> and <u>outcomes</u>



Impediments to Gender Equity in Higher Education

- The faculty and executive recruitment processes
- Lack of access to essential resources (for childrearing)
- Discomfort with pioneering, few role models or templates
- Lack of or poor mentoring
- Lack of a legitimized and enduring "place" and "voice"
- Lack of strong networks and informal support in and out of department, isolation
- Multiple responsibilities curb productivity and pace needed for advancement



Japan's Best Future

The Case for More Women in Higher Education

- •Japan's global future, its economy, and wellbeing
- Demographic revolution is changing the market for higher education
- Younger generations expect the status of women to be on par with men
- Scholarship and knowledge building require women's perspectives (half the sky)



Academic Leaders Can Contribute to Transformation

- CEOs of corporations in Japan are improving the status of their female employees to secure their corporations' futures
- University Presidents are also CEOs and must do the same
- Only the president of a university can provide the vision, set the direction, and introduce transformative initiatives
- University presidents can assure the competitiveness and thus the future of their institution and its students, alumni, faculty, and staff
- But university presidents cannot succeed alone, without viable ideas for initiatives, and help with implementation



The Recruitment, Retention, and Promotion of the Status of Women in Higher Education



Recruitment

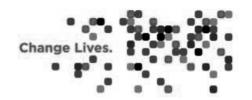
- Establish a Target of Opportunity Program (TOP) to recruit women faculty, researchers, leaders, and promising post-doctoral fellows
- Appoint mostly women to a University Gender Equity Committee
- Have the Committee monitor TOP results by each department
 - Issue annual reports and reminders of hiring targets
 - Base chair's merit increase partially on the results produced
- •Require at least 1/2 of each department's recruitment and selection committee to be female (from all over the University if needed)
- Partner with secondary schools to set up a pipeline for the future



Japan's Best Future

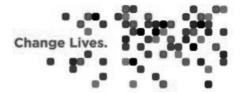
Supportive Recruitment Packages for Women

- Offer salary and research support to depts for recruitment packages
 - Include a signing bonus that can be carried forward when not used
 - Provide research assistant(s)
 - Provide access to research methods/statistical consultation
 - Provide travel funds to present research at conferences
 - Provide a multi-year flex scheduling alternative
- Provide an exemption from teaching duties for a semester to year to give the new member time to advance her research
- Organize cohorts from across the university to prevent isolation
- Provide a thorough, outcomes and success-focused orientation



Mentoring and Integration Program

- Provide departments with funding for the provision of a defined mentoring support and integration program to new faculty
- Engage successful senior faculty member(s) to mentor and integrate new recruits into the department(the "post-resume" opportunity)
- Tie mentors' annual merit increases/additional compensation to new recruits' successes
 - Ask new faculty members for mentor preferences (may be in another department)
 - Train mentors on what quality mentoring is and is not
 - Monitor and evaluate mentors



Japan's Best Future

Mentoring and Integration Program

- Host special cross-university meetings to discuss and make tenure and promotion requirements and strategies transparent
- Provide seminars and workshops on research and teaching methods
- Host networking lunches for women faculty to encourage collaborative research and publications
- Ensure that women faculty are on policy and other governance committees and, if possible, provide workload credit for serving on committees that have substantial work



Steer New Faculty toward National/Global Prominence

- Have new faculty members develop focused research agendas with their mentors
- Have them identify the most influential scholars and publications to reach
- Have mentors work with faculty on a plan for their scholarship development (collaborative work, consultation from statisticians, critical review of publications, etc.) and monitor accomplishments regularly
- Help them reach international scholarly circles



Japan's Best Future

Strive to Ensure Work-Life Balance

- Have the Gender Equity Committee review and enhance child care, elder care, flex time, and other essential supportive benefits
- Seek the input of faculty members in the generational cohorts that are most impacted
- Reward and give visibility to department chairs for supportive initiatives that foster a favorable work-life balance (note mindsets tied to generations)
- Have the Gender Equity Committee monitor, assess, and report on work-life quality

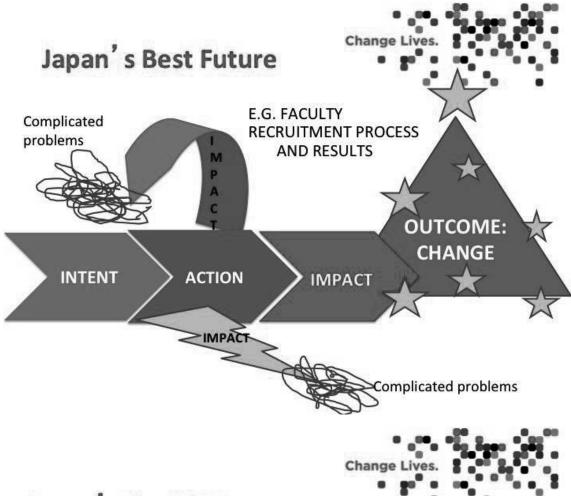


Appoint Women to Executive Positions

- Recruitment strategy is similar to recruitment of female faculty
- Provide intensive leadership and management training and orientation
- Develop a future leaders program
 - Offer leadership and management training and orientations to the structure and functions of the University's administrative units
 - Have each participant design and complete an administrative project addressing a real need
 - Work with them on developing a career plan in academia



Strategic Approaches



Transformation within Universities

- A "tipping point" (critical mass) must be reached for a new trend or mindset to emerge (Malcolm Gladwell, 2000)
- Three "laws" related to trends or social epidemics:

The Law of the Few the people who make trends happen

- The Stickiness Factor how memorable an idea is

The Context the influence of the environment

The Law of the Few: Those who enable trends to emerge:

"Connectors" know and connect lots of people

"Mavens" link people to new information

- "Salespersons" persuade others



The Challenge of Mindsets - very deep beliefs

- Kangae-kata (style or way of thinking)
- A paradigm; e.g., the world is flat, women are inferior beings, women leaders are not feminine
- The "lens" through which one sees the world, limitations, opportunities
- Example from Whistling Vivaldi by Claude Steele, social psychologist ("stereotype threat")

What should the mindset about women be in Japan's universities?



Japan's Best Future

Mindsets can be transformed, how so in academia?

A threat to survival and leadership

 Demographics – also in higher
 BRIC's rise
 education

• Charismatic leadership and direction-Abe - also needed

• A significant event -2020 Olympics

Like Beijing

Peer or significant pressure -Other nations

New and different experiences -Work or study abroad

• Systematic training programs -Human resource training

AT TIPPING POINT —— "An Idea Whose Time Has Come"



Tri-Level Strategy

- Pick your battles strategically, know where, how, when
- What would motivate your President? Your Dept. Chair?
- What is your shared common ground?
- To whom would he listen?
 - An individual?
 - A group? What group? Where are there allies?
 - Can you be allies and form a guild or league?
- What would your message be? Survival, demographics, the future



Japan's Best Future

Micro Aggressions, Micro Insults

- Hostile comments and actions by a person to another
- Micro aggressions may be unconscious or subconscious; micro insults usually are not
- Micro aggressions are rude, insensitive, or cruel behaviors

Examples:

- A male faculty member ignores a female faculty member's attempt to speak in a meeting.
- A male faculty member says, "Women should just stay home and have babies."



Dealing with Micro Aggressions, Micro Insults

- Prevent micro aggressions, micro insults through University-wide trainings by the Gender Equity
 Committee to foster a culture of civility and respect
- Give publicity to positive examples
- Provide information on what micro aggressions are and how they work against productivity and the climate of the workplace
- Have Gender Equity Committee track these incidents



Japan's Best Future

Dealing with Micro Aggressions, Micro Insults

- •Figure out whether, where, when, and how you will deal with the micro aggression.
- *Describe what happened. It felt like ______. Ask for clarification. Was that your intention?
- *Use their name and say ______.

 Please do not do that again. I would like us to work well together.



Next Steps



Japan's Best Future

Multi-Level Strategy

- Organize a guild or a league
- Find allies with whom you can figure out your University strategy and collaborate (connectors, mavens, and salespersons)
- Be clear about the business case for women at your university
- Look for an opportunity to meet with your president, suggest initiatives that would enhance his leadership
- Role play deaing with micro aggressions
- Find mentors and develop a career plan



Develop Essential Skills (Men also)

- Dealing with fixed mindsets
- Dealing with micro aggressions, micro insults
- The art of disagreement and negotiations
- Leading and speaking with confidence, grace, respect
- Meeting management and participation
- New behaviors for a gender-neutral, diverse, global workplace; in contexts other than Japan
- Performance management and feedback



Japan's Best Future

A nation that enables women and men to realize their full potential and be the best that they can be is one that has a promising future.

Securing Japan's Best Future Association of Pacific Rim Universities Asia-Pacific Women in Leadership Tokyo, Japan July 2013

by
Jeanette C. Takamura, Ph.D.
Dean and Professor
Columbia University School of Social Work

Notes

Please do not use this without the citation above.

This presentation is all about the necessity of transforming the status of women in Japan's society in order to achieve Japan's best future.

There are urgent challenges confronting Japan within our increasingly global context.

These include:

- Challenges to Japan's economic competitiveness. Japan has been eclipsed by China, will soon be eclipsed by India as well, and other nations that are on the rise.
- Japan has demographic challenges. Its population is the most aged in the world. Its women are no longer as interested in marrying or having children. Hence, its replacement rates are of concern.
- There are challenges as well to Japan's academic leadership in Asia. China is a determined nation, pouring considerable resources into building its academic, arts, and cultural institutions.
- There has been a shift in leadership and influence driven by a digital age, populated by competitive young wizards in India, China, and Korea who are driving technological advances and who embrace and stimulate change.

One of Japan's solutions is to "break the bamboo ceiling."

- There is ample evidence based upon OECD and World Economic Forum research on the status of women and reports from Goldman Sachs, Deloitte, and McKinsey that the Japan's economic future will depend upon the empowerment and inclusion of women in leadership circles.
- Women are Japan's "supervitamin".

A national/global vision and aspirations have been articulated by Prime Minister Abe and others. This vision is aimed at achieving a revitalized nation and a stronger economy. It strives to continue as a competitive global power in order to ensure that there are more resources and opportunities for all, pride in Japan, and global respect.

However, this requires the empowerment of women and a new appreciation of the opportunities that diversity presents. It requires evidence of respect, appreciation, and commensurate rewards for women. To quote Mao Tse Tung, who was able to establish a central role for women in revitalizing China, "Women hold up half the sky." In Japan, women have held up at least half the sky. It is time now for them to be acknowledged and enabled to contribute publicly and fully to build Japan's future.

Japan's women are perceived to be as capable as men, ore adaptable, and in many cases more "cosmopolitan". They have been strong, long-suffering experts at *gaman*. They have been held back by pervasive, troubling gender discrimination, and it is well known that Japanese women are often at risk of sexual harassment, domestic violence, and self-injury.

The women's empowerment initiative advanced by Prime Minister Abe has called for:

- increasing women in the workforce by 30%
- increasing women in leadership positions by 30%
- reforming child care (improving the quality of child care) and other policies.

This initiative, unfortunately, necessitates that women:

- add more to their many existing responsibilities
- be involved in developing meaningful policies, programs, incentives, and rewards
- be convinced to participate more, but they will need to have both choices and support to prevent feelings of burden, of being used, and of being disregarded

The good news is there appears to be evidence of general progress in corporate Japan, particularly in Western corporations with a presence in Japan. In many such corporations:

- gender equality is a conscious corporate initiative
- more women are rising to leadership positions
- baselines, benchmarks, and timelines are being used more to ensure objective processes

Japan's women and men must work together to:

- protect women's rights and life options
- incentivize, prepare, and reward women
- support men and boys to make positive changes. The alternative is that there will likely be increases among men in depression, alcoholism, and domestic violence.

Within higher education, the empowerment of women is not easily accomplished, but it is essential. The inherently conservative nature of universities impedes progress. Among the challenges are the following:

- Tenure thwarts motivation for change
- Highly structured gender-biased environments are the norm
- Networks and informal processes overpower and reinforce the status quo
- Funding empowers and privileges certain researchers, certain research foci, and certain research methods
- Generational differences in values and expectations tied to gender and other variables among faculty members also pose significant impediments for younger academics

It is important to bear in mind that intentions alone cannot reverse the impediments identified. Strategic actions are needed to achieve desired impact and outcomes.

Other impediments to gender equity in higher education include:

- The faculty and executive recruitment processes
- The lack of access to essential resources, such as assistance with quality child care
- The discomfort that both women and men have with pioneering women's empowerment as there are few role models or templates
- The lack of or poor mentoring of women in academia
- Women lacking a legitimized and enduring "place" and "voice"
- The lack of strong networks and informal support in and out of a member's department, which results in feelings of isolation
- Multiple responsibilities held by women that curb the academic productivity and pace essential for their advancement in higher education

There are reasons why there is a need for more women and more women in leadership positions in higher education. These include:

- Women are essential contributors to ensuring Japan's global future, its economy, and well being
- Japan's demographic revolution is changing the market for higher education. There are fewer young people who are potential higher education students
- Younger generations of women expect the status of women to be on par with that of men
- Scholarship and knowledge building require women's perspectives to capture an accurate representation of the world

Japan's academic leaders can contribute to their nation's essential transformation.

- CEOs of corporations in Japan are improving the status of their female employees to secure their corporations' futures
- University presidents are also CEOS and must do the same
- Only the president of a university can provide/represent the vision, set the direction, and introduce transformative initiatives
- University presidents can assure the competitiveness and thus the future of their institution and its students, alumni, faculty, and staff
- But university presidents cannot succeed alone, without viable ideas for initiatives, and help with implementation

In order to recruit, retain, and promote women in higher education, the following are important to consider:

- Recruitment
 - Establish a Target of Opportunity Program (TOP) to recruit women to faculty, research, leadership, and post-doctoral positions
 - Appoint mostly women to a University Gender Equity Committee
 - Have the University Gender Equity Committee monitor TOP results by each department:
 - Require at least ½ of each department's recruitment and selection committee to be female (draw members from across the University in order to have the composition be at least ½ female)
 - Partner with secondary schools to set up a pipeline for young women to enter academia and eventually become faculty, researchers, leaders
- Supportive recruitment packages for women
 - Offer salary and research support to departments for recruitment packages

- Include a signing bonus that can be carried forward when not used
- provide research assistant(s)
- provide access to research methods/statistical consultation
- provide travel funds to present research at conferences
- provide a multi-year flexible scheduling alternative
- Provide an exemption from teaching duties for a semester to a year to give the new member time to advance her research
- Organize cohorts of women from across the university to prevent isolation
- o Provide a thorough, outcomes and success-focused orientation

Mentoring and integration program

- Provide departments with funding for the provision of a defined mentoring support and integration program to new faculty
- Engage successful senior faculty member(s) to mentor and integrate new recruits into the department (the "post-resume" opportunity)
- Tie mentors' annual merit increases/additional compensation to new recruits' successes
 - Ask new faculty members for mentor preferences (they may prefer a mentor for another department)
 - Train mentors on what quality mentoring is and is not
 - Monitor and evaluate mentors
- Host special cross-university meetings to discuss and make tenure and promotion requirements and strategies transparent
- o Provide seminars and workshops on research and teaching methods
- Host networking lunches for women faculty to encourage collaborative research and publications
- Ensure that women faculty are on policy and other governance committees and, if possible, provide workload credit for serving on committees that have substantial work

Steer new faculty towards national/global prominence

- Have new faculty members develop focused research agendas with their mentors
- Have them identify the most influential scholars and publications to reach them
- Have mentors work with faculty on a plan for their scholarship development (collaborative work, consultation from statisticians,

- critical review of publications, etc.) and monitor accomplishments regularly
- Help faculty reach international scholarly circles
- Strive to ensure work-life balance
 - Have the Gender Equity Committee review and enhance child care, elder care, flex time, and other essential supportive benefits
 - Seek the input of faculty members in the generational cohorts that are most impacted
 - Reward and give visibility to department chairs for supportive initiatives that foster a favorable work-life balance (note mindsets tied to generations)
 - Have the Gender Equity Committee monitor, assess, and report on work-life quality
- Appoint women to executive positions
 - Recruitment strategy is similar to recruitment of female faculty
 - Provide intensive leadership and management training and orientation
 - Develop a future leaders program
 - Offer leadership and management training and orientations to the structures and functions of the University's administrative units
 - Have each participant design and complete an administrative project addressing a real need
 - Work with faculty on developing a career plan in academia

In order to have transformations or changes that increase the number of women in leadership positions occur in higher education, it is important as faculty are recruited to have clearly identified intentions (objectives) that are actionable, and that generate the right impact. If the intentions and actions are not clearly determined and well-focused, the impacts that could result might be unproductive and lead to complicated problems.

Transformation in Japan's universities will occur when:

- A tipping point is reached, whether this is in the number of female faculty or female academic leaders. A tipping point (critical mass) must be reached for a new trend or mindset to emerge (Malcolm Gladwell, 2000).
- Three laws related to trends or social epidemics are observed and used:
 - The Law of the Few: that is, there are a few people who make trends happen. Among these individuals are those who are:
 - Connectors: they know and connect lots of people

- Mavens: they link people to new information
- Salespersons: they persuade others
- The Stickiness Factor: this is about the extent to which an idea is memorable or "sticks"
- The Context: the influence of the environment

There are challenges that are inherent. One of these challenges is "mindset"—very deep beliefs or *kangae-kata* (style or way of thinking). Mindsets are:

- paradigms; e.g., that suggest that the world is flat, that women are inferior beings, women leaders are not feminine — all beliefs that are patently untrue but become part of a belief system
- the lens through which one sees the world, limitations, and opportunities
- In Whistling Vivaldi, Claude Steele, a social psychologist talks about "stereotype threat"
- What should the mindset about women be in Japan's universities?

Mindsets can be transformed. How might this be in academia?

- By recognizing that there are threats to the survival of higher education institutions as we know them and thus to the leadership of universities.
 - The demographic profile of Japan clearly points to a diminishing number of young people who might attend universities
 - At the same time, the BRIC nations are on the rise, so they may strive to build their own academic strength and intellectual capacity
- By taking advantage of charismatic leadership and direction, such as Prime Minister Abe is attempting to provide
- By using significant events, as China did when it hosted the Beijing Olympics.
 Japan will have this opportunity when it hosts the 2020 Olympics. At that
 point, the world will discount Japan if it has not transformed the status of
 its women
- By using peer or significant external or internal pressures as those from competitor nations
- By the lessons learned through the acquisition of new and different experiences, as through work or study abroad
- Through systematic training programs that provide women and men the knowledge and skills necessary to bring forward the improvement of the status of women within higher education.

One could contend that Japan is at a tipping point: the empowerment of women is "an idea whose time has come".

Women in any institution, and higher education institutions are no exception, experience "micro-aggressions" and "micro-insults".

- These are hostile comments and actions by one person directed at another (man to a woman, for example)
- Micro-aggressions may be unconscious or subconscious, micro-insults usually are not
- Micro-aggressions are rude, insensitive, or cruel behaviors
- Some examples include:
 - A male faculty member ignores a female faculty member's attempt to speak in a meeting
 - A male faculty member says, "Women should just stay home and have babies."

To deal with micro-aggressions and micro-insults:

- The best course is prevention by offering University-wide trainings by the Gender Equity Committee towards a culture of civility and respect
- Give publicity to positive examples
- Provide information on what micro-aggressions are and how they work against productivity and the climate of a workplace
- Have the Gender Equity Committee track these incidents
- Women faculty should figure out whether, where, when, and how you will deal with micro-aggressions
 - Describe what happened to the aggressor. Tell them, it felt like
 Ask for clarification. Was that what you intended?
 - Use their name and say

Please do not do that again. I would like us to work well together. When you do things like that it is disrespectful and does not encourage a good working relationship.

To deal with gender-based discrimination at a mezzo level:

- Organize a guild or a league
- Find allies with whom you can figure out your University strategy and collaborate with them. They could be connectors, mavens, and/or salespersons
- Be clear about the business case for women at your university

- Look for an opportunity to meet with your president and suggest initiatives that would enhance his leadership
- Role play how you would deal with micro-aggressions
- Find mentors and develop a career plan

It is important for women and men to develop essential skills that would enable them to:

- deal with or prevent fixed mindsets
- deal with micro-aggressions, micro-insults
- use the art of disagreement and negotiations
- lead and speak with confidence and grace and respect
- manage and participate productively in meetings
- behave in a gender-neutral, diverse, global workplace and in contexts other than Japan
- manage by focusing on performance
- provide skillful, objective feedback

Japan's Best Future is one in which the nation enables women and men to realize their full potential and be the best that they can be.

Closing Remarks

Junichi Mori Vice President for International Relations Kyoto University

I will try to make my concluding remarks very short. First of all, I would like to thank all the participants of this Workshop. I will not repeat what other people have said already, but I would especially like to thank Professor Takamura for her continuous efforts. Thank you very much, and I hope you'll have safe way back to your home.

And as for the Universities...As you might already know and as Professor Takamura mentioned, the University presidents are ready to help you. Very important thing is that you have to give a good advice to them and use them. As you should be strong no matter where you are come from.

I've learned from the discourse that we need to have in our minds two very important things, which are firstly - the vision, and secondly - strategy, right? Such position can be really called an "American pragmatism".

I learned very much and I hope you will apply these things to actual conditions at your home universities. As I have already told you, we are always ready to help you, that is the purpose of management staff.

Thank you very much!

Report on the APRU Asia-Pasific Women in Leadership Program (APWiL) Special Workshop held at the Kyoto University Tokyo Office on July 1-2, 2014.

Published by the International Affairs Division, Kyoto University

Printed by Tanaka Print Co., Lit., Kyoto, Japan

Publication Date: January 31, 2015

APRU「APWiL 男女共同参画/女性リーダー育成特別ワークショップ」に関する報告書

発行者:京都大学研究国際部国際企画課

印刷所:株式会社 田中プリント 発行年月日:2015年1月31日

